

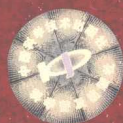
• 2007 •

何梁何利奖

HLHL PRIZE

何梁何利基金评选委员会 编

THE SELECTION BOARD OF HO LEUNG HO LEE FOUNDATION



中国科学技术出版社

• 2007 •

何 梁 何 利 奖

HLHL PRIZE

何梁何利基金评选委员会 编

THE SELECTION BOARD OF HO LEUNG HO LEE FOUNDATION



中国科学技术出版社

2008

图书在版编目(CIP)数据

2007 何梁何利奖/何梁何利基金评选委员会编. —北京:
中国科学技术出版社, 2008. 10

ISBN 978-7-5046-5265-2

I. 2… II. 何… III. 自然科学-科学家-列传-中国-
2007 IV. K826. 1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 141513 号

自2006年4月起本社图书封面均贴有防伪标志, 未贴防伪标志的为盗版图书。

责任编辑 吕秀齐

封面设计 赵一东

责任校对 韩玲

责任印制 安利平

中国科学技术出版社出版

北京市海淀区中关村南大街16号

邮政编码: 100081

电话: 010-62103210 传真: 010-62183872

科学普及出版社发行部发行

北京中科印刷有限公司印刷

开本: 787 毫米×1092 毫米 1/16

印张: 22.625

插页: 8

字数: 500 千字

2008 年 10 月第 1 版

2008 年 10 月第 1 次印刷

印数: 1—3200 册

ISBN 978-7-5046-5265-2/K·57

定价: 80.00 元

在何梁何利基金 2007 年度颁奖

大会上的讲话

国务委员 陈至立

(2007 年 10 月 31 日)

各位专家，何梁何利基金各位代表

各位来宾，同志们，朋友们：

今天，在洋溢欢乐和喜庆的气氛中，何梁何利基金隆重举行颁奖大会，向荣获 2007 年度何梁何利基金“科学与技术成就奖”的林元培院士、马永生博士，以及 42 位荣获“科学与技术进步奖”，21 位荣获“科学技术创新奖”的优秀科技工作者颁奖。这是我国科技界、教育界的一大盛事。这 65 位获奖科学家，为我国科学技术发展和科技进步作出了突出贡献。在此，我代表国务院，向全体获奖的优秀科技工作者表示热烈的祝贺和崇高敬意！向何梁何利基金创立者和捐款人热诚支持祖国科技事业的义举表示衷心的感谢！向何梁何利基金信托委员会、投资委员会、评选委员会的全体人员所作的工作表示深深的谢意！

刚才，基金评选委员会主任朱丽兰同志作了很好的工作报告，介绍了何梁何利基金在建设创新型国家、落实科教兴国和人才强国战略中发挥积极作用的有关情况，令人振奋，令人鼓舞。林元培院士和马永生博士的发言，表达了全体获奖科技工作者的心声，感人肺腑，催人奋进。

当前，我们正处在一个前所未有的创新密集时代。科学技术前沿孕育着革命性突破，新技术群和新产业群竞相崛起。强大的创新冲击波，深刻影响着经济和社会的发展进程。实践证明，加速科学技术发展，人是最重要、最宝贵的第一资源。提高自主创新能力，

建设创新型国家，必须坚持以人为本，树立和落实科学发展观，坚定不移地实施人才强国战略，加快高素质、高水平科技人才队伍建设，为建设创新型国家提供人才保障。

在刚刚结束的党的十七次代表大会上，胡锦涛总书记要求我们进一步营造鼓励创新的环境，培养造就世界一流科学家和科技领军人才，使创新智慧竞相迸发、创新人才大量涌现。奖励为科技进步与创新作出贡献的科技工作者，是营造创新环境的重要手段，也是全社会的光荣责任。我们要不断改革和完善国家科技奖励制度，进一步鼓励和规范社会力量设立科技奖励，使之成为促进科技进步和创新的有力杠杆，形成全社会激励和推动自主创新的强大合力和良好氛围。

由何善衡、梁铨琚、何添、利国伟四位爱国金融实业家捐款创立的何梁何利基金，一直得到中央人民政府和香港特区政府的大力支持。基金始终坚持科学管理、制度透明、运作规范和向国际标准靠拢的理念，秉持公平、公正、公开的评选原则，截至目前已评选了14届，共有747人获奖，成为在国内外颇具权威的社会科技奖励基金，受到了祖国内地和香港科技界、教育界及社会各界的高度赞誉。

近两年来，何梁何利基金围绕我国建设创新型国家战略目标的要求，勇于创新，坚持改革，修改评选章程，优化奖项结构，拓宽奖励范围，完善评选机制，取得了新的可喜成绩。改革后的“科学与技术成就奖”，不仅奖励毕生为科技进步事业作出杰出贡献、德高望重的老一辈科学家，同时还奖励那些在科学技术前沿做出重大突破，领先世界先进水平的拔尖科技人才，以及那些致力推进技术创新，实现我国民族产业跃居世界前列的杰出创新人才。今年是“科学与技术成就奖”改革后的首次评选，林元培院士和马永生博士就是在我国产业最前线作出卓越贡献的优秀工程科技人员。今年“科学与技术进步奖”和“科学技术创新奖”获奖人中，有为中国科技事业毕生耕耘、成就卓著的杰出科学家，有在研发前沿开拓创新、勇攀高峰的优秀骨干，也有脱颖而出、奋发有为的年轻科技

人才。我们欣喜地看到，这些获奖人学科、领域覆盖广，总体水平有了新提高。“科学与技术进步奖”获奖人约有三分之二以上科研成果进入世界前列，获得专利 297 项；“科学与技术创新奖”获奖人的创新成果达到国际先进水平的占 85.7%，获得专利 278 项。这表明我国科技原始创新能力正在不断提高，基金坚持与时俱进、不断创新，取得了新的发展。

我们期待何梁何利基金继续前进，不断激励我国科学研究、技术开发和科技创新第一线的杰出人才为促进祖国科技进步与创新做出更大的贡献！

让我们更加紧密团结在以胡锦涛同志为总书记的党中央周围，高举中国特色社会主义伟大旗帜，坚持以邓小平理论和“三个代表”重要思想为指导，深入贯彻落实科学发展观，全面贯彻落实党的十七大精神，努力建设创新型国家，为实现中华民族的伟大复兴，谱写新的更加辉煌的篇章！

谢谢大家！

ADDRESS AT 2007 AWARDING CEREMONY OF HO LEUNG HO LEE FOUNDATION

Chen Zhili, State Councilor
(October 31 , 2007)

Scientists, representatives from the Ho Leung Ho Lee Foundation
distinguished guests, comrades and friends:

Today, the Ho Leung Ho Lee Foundation holds the Award Ceremony in an air of jubilation and celebration and honors Academician Lin Yuanpei and Doctor Ma Yongsheng as winners of the HLHL Award of Scientific and Technological Achievement, 42 excellent scientists as winners of the Award of Scientific and Technological Progress and 21 others as winners of the Award of Scientific and Technological Innovation. This is a grand event of the Chinese scientific and technological and education circles. These 65 winners have made prominent contributions to the development and progress of science and technology in China. Here, on behalf of the State Council, I would like to express the warmest congratulations and the highest respect to all the eminent scientists winning the awards, sincere gratitude to the patriotic acts of the founders and donators of the HLHL Foundation cordially supporting the scientific and technological undertakings of the motherland, and deepest thanks to the efforts of all the members of the Board of Trustees, the Selection Board and the Investment Committee of the HLHL Foundation.

Just now Mrs. Zhu Lilan, chairperson of the HLHL Foundation Selection Board, delivered a good working report. She introduced relevant situation that the HLHL Foundation has played a positive role in building an innovative country and implementing the strategies of rejuvenating the nation with science and education and of invigorating the country with talents. It is encouraging and inspiring. Academician Lin Yuanpei and Doctor Ma Yongsheng also delivered deeply moving and stimulating speeches and spoke from the hearts of all the award-winning scientists.

Currently we are facing an unprecedented innovation-intensive era. Revolutiona-

ry breakthroughs are about to rise from the frontiers of science and technology. Novel technology and industry clusters come up one after another. The powerful shockwave of innovation influences the development of economy and society profoundly. Practical experiences prove that man is the most important and precious resource for accelerating the development of science and technology. We should improve our ability in independent innovation and build an innovative country. We must adhere to the human-oriented guideline, establish and realize the scientific development outlook, resolutely implement the strategies of invigorating the country with talents, and accelerate building a team of scientific and technological talents of high caliber and standards to provide talents to guarantee the construction of an innovative country.

At the 17th CPC National Congress just concluded, General Secretary Hu Jintao required us to further create an environment to encourage innovation and to cultivate and train worldly first-rate scientists and talents who can lead in the area of science and technology so that brilliant innovative ideas may burst out and innovative talents emerge in swarm. To award the scientists who have made contributions to scientific and technological progress and innovation is an important means to create an environment for innovation and also an honorable responsibility of the entire society. We must constantly reform and improve the national systems of scientific and technological awarding and further encourage and regulate social resources in establishing scientific and technological awards so that these can become a powerful leverage to promote scientific and technological progress and innovation and form strong joint force and good atmosphere for the entire society to stimulate and promote independent innovation.

The HLHL Foundation established with the donations from four patriotic financiers Ho Sin-Hang, Leung Kau-Kui, Ho Tim and Lee Quo-wei has always been vigorously supported by the central people's government and the Hong Kong SAR government. The Foundation constantly adheres to the operation idea of scientific management, transparent system, regulated operation and improvement towards an award of international standards. It observes the principles of openness, fairness and justice. Up to now 14 selections have been made with 747 award winners selected. The Award becomes a social scientific and technological award foundation with both do-

mestic and foreign prestige and has been highly praised by the scientific and technology, education and other social circles in the mainland and Hong Kong.

In recent two years, the HLHL Foundation carried out courageous innovation and constant reform centering on the requirements of the strategic goal of building an innovative country in China. It made new and felicitous achievements in modifying the selection regulations, optimizing the structure of the awards, expanding the scope of awarding, and improving the selection mechanism. After the reform, the Award of Scientific and Technological Achievement will honor not only the senior prestigious scientists who made outstanding contributions for the nation's undertakings of scientific and technological progress but also the scientific and technologies aces who have made significant breakthroughs in the frontiers of science and technology and surpassed the world's advanced level and also those eminent innovative talents who have committed themselves to promote technological innovation and brought our national industries to the leading positions in the world. This year is the first year of selection after the reform, and Academician Lin Yuanpei and Doctor Ma Yongsheng, two excellent engineering scientists who have made brilliant contributions in the forefront of Chinese industries, received the Award of Scientific and Technological Achievement. Among the winners of the Award of Scientific and Technological Progress and the Award of Scientific and Technological Innovation this years, there are outstanding scientists who have devoted their life to the Chinese scientific and technological undertakings and made remarkable achievements, brilliant backbone researchers who explore and innovate in the frontiers of research and development and bravely surmount technical peaks, and also young scientists who excel their peers and make progress through diligent efforts. To our pleasure, these award winners are from an extensive selection of disciplines and areas. The general level of the winners also sees new improvement. About 2/3 of the research results obtained by the winners of the Award of Scientific and Technological Progress rank in the world leading positions with 297 patents granted. 85.7% of the innovative achievements of the winners of the Award of Scientific and Technological Innovation reached international advanced level with 278 patents granted. This indicates that the original innovation ability of the nation in science and technology is constantly improving and that Foundation also

achieves new development by persistently advancing with the time and innovating constantly.

We expect that the HLHL Foundation will continue to move forward to constantly stimulate the eminent talents working in the frontline of scientific research, technical development and scientific and technological innovation to make greater contribution to the scientific and technological progress and the innovation of the motherland!

Let us get closer around the CPC Central Committee and General Secretary Comrade Hu Jintao, hold high the great banner of socialism with the Chinese characteristics, adhere to the guidance of the Deng Xiaoping Theory and the important thought of Three Represents, implement and carry out the scientific development outlook in depth, and write new brilliant chapters for realizing the great rejuvenation of the Chinese nation!

Thank you all!

序

在全体人员同心协力之下，何梁何利基金在过去一年持续稳步发展。

基金自从 1994 年成立以来，虽然社会和经济环境经历了重大的变化，但何梁何利基金仍然能坚守当年成立时定下的宗旨和目标，继续在奖励中国杰出科学技术工作者方面，发挥积极作用。

过去一年，基金在信托委员会朱丽兰主席、和广北副主席、赵沁平委员、杨纲凯委员、柯清辉委员的带领下，以及评选委员会的配合下，得以畅顺地运作并完成年度评奖工作。另外，在投资委员会的努力下，基金在 2007 年的整体投资回报达到百分之二十，表现理想，为基金的运作提供了稳健的财务基础，各捐款人都非常满意和感谢。

为了适应中国经济发展和社会不断进步，评选委员会年前提出了具前瞻性的改革建议，由 2006 年起以“一年一小步，三年一大步”为原则，将基金的评奖工作，逐步提升到一个新水平。去年根据这个改革原则而增加的“科学与技术创新奖”，就首度选出了 21 名获奖人，而整体获奖人的水平亦较往年提高，反映我国的科研人才辈出，实在令人欣慰。

2007 年 10 月下旬，“嫦娥一号”成功发射进入环月轨道，成为我国首颗探月卫星，是我国探月工程取得的一项非常重要成就，标志中国的科技发展有着新的突破。国家主席胡锦涛最近在中国科学院第十四次院士大会和中国工程院第九次院士大会的讲话中说：“改革开放 30 年来，我国整体科技发展水平已位居发展中国家前列，有些科研领域已达到国际先进水平，我国科技发展为我国经济

发展、社会进步、民生改善、国家安全提供了重要支撑”；同时又指出：“要最大限度地鼓励和支持科技创新，最大限度地激发科技人员的创新激情和活力，最大限度地鼓励人才干事业、支持人才干成事业、帮助人才干好事业，特别是要为年轻人才施展才干提供更多机会和更大舞台，在全社会营造尊重和鼓励创新创业的良好氛围。”

我们绝对认同科研发展是提升综合国力的首要条件，同时亦深信尊重知识、尊重人才、尊重创新是鼓励和支持科研人员的基本要素。何梁何利基金在信托委员会、评选委员会、投资委员会以及各义务工作人员的团结合作下，一定能够把奖励工作做得更好，发挥最大的推动力。

利国伟

何子焯（已故何善衡
博士之长子）

梁洁华（已故梁铨珩
博士之女儿）

何厚浹（已故何添博
士之儿子）

2008年6月于香港

PREFACE

The Ho Leung Ho Lee Foundation achieved sustained development in the past year thanks to the concerted efforts of all concerned (including members of the Board of Trustees and the Selection Board and the other volunteers).

Against a backdrop of significant social and economic change since its establishment in 1994, the Foundation has remained focused on its objectives and continues to play an important role in rewarding outstanding achievements in scientific and technological fields.

The Foundation's smooth operation and successful completion of annual award assessments in the past year was due in large part to the strong leadership of the Board of Trustees, including Chairwoman Professor Zhu Lilan, Vice-Chairman Mr He Guangbei, Professor Zhao Qinqing, Professor Kenneth Young and Mr Raymond C F Or, as well as the support of the Selection Board. We also wish to thank the members of the Investment Committee, whose good work saw the Foundation record a 20 per cent return on investment in 2007, providing important financial support for the future.

In response to sustained economic growth and social progress in China, in 2006 the Selection Board proposed forward-looking reforms designed to gradually upgrade the award selection procedure in line with the principle of "a small step forward in one year and a big step forward in three years". In 2007, the Foundation selected 21 qualifiers for the Scientific and Technological Innovation Prize added under that principle. That the achievements of prize winners continue to grow each year clearly indicates the ongoing rise in scientific and technological expertise in China.

In late October 2007, Chang'e 1, China's first lunar satellite, entered the moon's orbit. This not only marked a significant advance in China's space exploration initiative, but also highlighted our country's strength in a broad range of scientific and technological fields. At the 14th General Meeting of the Chinese Academy of Sciences and the 9th General Meeting of the Chinese Academy of Engineering, Presi-

dent Hu Jintao said to the effect that “Through sustained reform and opening to the outside world over the past 30 years, China is now taking the lead among developing countries in scientific and technological development, and has attained world-class heights in certain scientific and technological fields. Scientific and technological progress in China provides important support for economic growth, social progress, improvement of people’s living standards and national security.” He added to the effect that “To the greatest possible extent, we should encourage and support scientific and technological development, inspire innovation in scientific and technological staff, and encourage talented individuals to pursue their careers, make achievements and attain success. We should in particular provide young talent with more opportunities and wider platforms, and foster a nationwide atmosphere for respecting and encouraging innovation.”

We fully agree that scientific and technological progress are prerequisites for increasing comprehensive national strength, and that respect for knowledge, talent and innovation is essential for encouraging and supporting scientific and technological staff. We are convinced that with the concerted efforts of the Board of Trustees, Selection Board, Investment Committee and volunteer workers, the Foundation will duly fulfil its mission to encourage and reward scientific and technological development.

Lee Quo-Wei

David T C Ho (eldest son of the
late Dr Ho Sin-Hang)

Leung Kit-Wah (daughter
of the late Dr Leung Kau-Kui)

Ho Hau Hay, Hamilton (son of
the late Dr Ho Tim)

Hong Kong, June 2008

在何梁何利基金 2007 年度颁奖

大会上的工作报告

信托委员会主席、评选委员会主任 朱丽兰

(2007 年 10 月 31 日)

各位来宾、同志们、朋友们：

今年是何梁何利基金成立第 13 年，也是基金伴随建设创新型国家的主旋律，与时俱进、改革创新，取得新的成绩的一年。今天，我们在全中国人民欢庆中国共产党第十七次代表大会胜利闭幕的时刻，在庄严秀丽的钓鱼台国宾馆隆重举行 2007 年度颁奖大会，即基金第 14 届颁奖典礼，向 65 位杰出科技工作者授予何梁何利基金科学与技术奖的殊荣。这里，我谨代表基金同仁，对陈至立国务委员、全国人大常委会路甬祥副委员长、全国政协李贵鲜副主席以及中央各部门领导莅临大会指导，表示衷心的感谢；对内地和香港科技界、教育界和社会各界的嘉宾出席这次盛典，表示热烈的欢迎！

下面，我代表信托委员会和评选委员会，做工作报告。

一、关于 2007 年基金信托会议的重要决定

依据香港普通法，信托委员会是何梁何利基金的最高决策机构。今年 5 月 15 日信托委员会全体会议在香港中银大厦举行。会议在热烈的气氛中完成了预定的各项议题，对基金评选工作和改革发展做出重要决定。

今年信托委员会审议并接受基金投资委员会截至 2006 年 12 月 31 日和 2007 年 3 月 31 日的投资情况报告。2006 年基金在香港市场投资表现出色，投资回报率达到 17% 的绩优水平，较 2005 年投资

回报率4.6%，有大幅增长。2007年继续维持良好水平。截至信托委员会会议前，基金市值已上升到港币5.87亿元。信托委员会决定，今年用于发放奖金的预算总金额为1400万元。今年10月，信托委员会根据评选结果出现的三大奖项优秀人才突出的实际情况，又决定增拨奖金60万港元。这是基金成立以来奖金总额最高的一年，也是基金评选工作喜庆丰收的一年。香港回归十年，经济发展持续呈现利好的态势。我们对基金未来的广阔前景充满信心。

信托委员会会议的另一项主要内容，是审议并批准评选委员会的工作报告，充分肯定2006年基金评选工作的重要改革，审议并通过何梁何利基金评选章程（修订案）。评选章程是基金评选工作的基本准则，依据信托契约，于1994年3月30日基金成立时制定，1998年5月11日修订后执行至今。这次修改章程的指导思想：一是根据2005年10月香港高等法院批准生效的《补充契约条款》，对章程有关条款做相应修改，使之与基金《信托契约》保持一致。二是把改革评选工作的成功经验上升为章程，使之条文化、规范化、制度化。这是基金评选工作的一件大事。

二、关于评选章程修订的主要内容

今年信托委员会审议并通过了“何梁何利基金评选章程修改草案”和“2007年度评选工作改革方案”。一是为贯彻建设创新型国家的重大战略，章程在原有“科学与技术成就奖”、“科学与技术进步奖”的基础上，增设“科学和技术创新奖”。明确“科学和技术创新奖”授予对象，是具有高水平科技成就而通过技术创新和管理创新，创建自主知识产权产业和著名品牌，创造重大经济效益和社会效益的杰出贡献者。“科学和技术创新奖”分设“青年创新奖”、“产业创新奖”和“区域创新奖”。

二是“科学与技术成就奖”是基金的大奖，分量重、权威性高、激励力度和社会影响大。原章程规定“科学与技术成就奖”授予“长期致力于推进国家科学技术进步，贡献卓著，历史上取得国际高水平学术成就者”，在政策导向上，侧重奖励毕生为科技进步

事业做出杰出贡献、德高望重的老一辈科学家。这是必要的，修改后的章程保留了这一条，但同时拓展了“科学与技术成就奖”的奖励范围：明确规定下列两类杰出科技工作者同样授予“科学与技术成就奖”：一是在科学技术前沿，做出重大科技突破，攀登当今科技高峰，领先世界先进水平者；二是推进技术创新，建立强大自主知识产权和著名品牌，实现我国民族产业居于当今世界前列者。评选章程对“科学与技术成就奖”获奖对象的拓展，丝毫不是降低了标准，而是使得基金的科技大奖进一步向国际规范靠拢，为在研究开发第一线的杰出的拔尖人才注入强大精神动力，从而更加贴近建设创新型国家的主旋律。

三是修改后的章程在奖项结构和比例上，“科学与技术成就奖”，每年最多可产生5名；“科学与技术进步奖”和“科学技术创新奖”总数不超过65名。评选委员会在初评结束后，成立预审小组，征求和协调“科学与技术成就奖”人选的推荐意见，必要时对有关候选人进行考察和听证，以保障评选结果的科学、公正和经得起历史的检验。此外，修改后的章程旗帜鲜明地要求基金评选委员会委员、专业评委必须具有高尚道德情操，未雨绸缪，严肃杜绝和防范各种不端行为的发生。

三、关于2007年何梁何利基金科技奖评选工作

2007年，评选委员会向国内外提名人共发出提名推荐书2308份。在规定的期限内收到推荐材料435份，有效被提名人328人，其中，“科学与技术进步奖”237人，“科学技术创新奖”91人，都超过去年水平。“科学技术创新奖”的被提名人数量增幅更大一些。

今年何梁何利基金专业评审会议，于7月18日至22日在北京铁道大厦宾馆举行。114位专业评委按历年惯例，分9个学科专业评审组进行“科学与技术进步奖”的初评，评审结果，产生“科学与技术进步奖”候选人80名；“科学技术创新奖”评审组，25位评委，分6个专业小组进行初选，大组进行综合评议，最终无记